THE NETHERLANDS
(N E D E R L A N D)

E4

COMMUNICATION

Concerning [1]:

- approval granted
- ~~approval extended~~
- ~~approval refused~~
- ~~approval withdrawn~~
- ~~production definitely discontinued~~

of a type of pneumatic tyre for motor vehicles pursuant to Regulation number 30.

Approval number: E4-30R-0266810 **Extension number: 00**

1.	Manufacturer's name or trade mark(s) on the tyre type	:	LINGLONG
2.	Tyre type designation by the manufacturer	:	RADIAL620
3.	Manufacturer's name and address	:	SHANDONG LINGLONG TYRE CO.,LTD. No.777, Jinlong Road, 265406, Zhaoyuan, Shandong, P.R.China
4.	If applicable, name and address of the manufacturer's representative	:	Not applicable
5.	Summarised description	:	---
5.1.	Tyre size designation	:	225/75R16
5.2.	Category of use	:	~~normal~~/snow/~~special use/temporary use~~ [1]
5.3.	Structure	:	~~diagonal/bias-belted~~/radial/~~run-flat tyre~~ [1]
5.4.	Speed category symbol	:	R
5.5.	Load-capacity index	:	108

P.O. Box 777
2700 AT Zoetermeer
The Netherlands

Tel. + 31 (0)79 345 81 43
Fax + 31 (0)79 345 80 43
www.rdw.nl

Vehicle Approval and Information

6.	Technical service and, where applicable, test laboratory approved for purposes of approval or of verification of conformity	:	TÜV NORD Mobilität GmbH & Co.KG Institut für Fahrzeugtechnik und Mobilität Adlerstrasse 7, D-45307 Essen
7.	Date of report issued by that service	:	Mar. 18, 2013
8.	Number of report issued by that service	:	CT030-A0-120272
9.	Reason(s) of extension (if applicable)	:	
10.	Any remarks	:	
11.	Approval	:	granted/~~extended~~/~~refused~~/~~withdrawn~~ [1]
12.	Place	:	Zoetermeer
13.	Date	:	11-JUN-2013
14.	Signature	:	

15. The list of documents in the approval file which are deposited at the administrative service having delivered the approval and which can be obtained upon request.
- Application form relating to ECE approval for a pneumatic tyre pursuant to Regulation number 30.
- The drawing of the tyre's sidewalls, tread and dimensioned cross-section.
- The test report as mentioned in item 8.

[1] Strike out what does not apply.

APPLICATION FOR APPROVAL OF A TYPE OF PNEUMATIC TYRE FOR PRIVATE CARS ACCORDING TO ECE REGULATION No. 30, 02 SERIES OF AMENDMENTS

1.	Manufacturer's name or trade mark on the tyre	: LINGLONG
2.	Tyre type designation by the manufacturer	: RADIAL620
3.	Manufacturer's name and address	:SHANDONG LINGLONG TYRE CO.,LTD. No.777, Jinlong Road, 265406, Zhaoyuan, Shandong, P. R. China
4.	If applicable, name and address of manufacturer's representative	: not applicable
5.	Summarised description	
5.1.	Tyre size designation	: 225/75R16
5.2.	Category of use	: ~~normal~~ / snow / ~~temporary use~~
5.3.	Structure	: ~~diagonal / bias-belted /~~ radial
5.4.	Speed category symbol	: R
5.5.	Load-capacity index	: 108
6.	Overall dimensions	: ~~annex5/~~ETRTO~~/calculated~~
	-overall section width	: 223
	-outer diameter	: 744
7.	Factor 'x'	: ---
8.	Ply-rating number for diagonal (bias-ply) tyres	: not applicable
9.	Rims on which the tyre can be mounted	: 6.0J 6.5J 7J 7.5J
10.	Measuring rim and test rim	: see attached test report
11.	State whether the tyre is	: tubeless ~~/ tube type~~
12.	State whether the tyre is	: ~~standard~~ / reinforced / ~~T-type temporary use spare tyre~~
13.	Submitted for approval on (date)	: Mar.13 2013

We herewith declare that we have not applied and will not apply for approval with another Contracting Party of the ECE for the same type of product.

MANUFACTURER'S STAMP

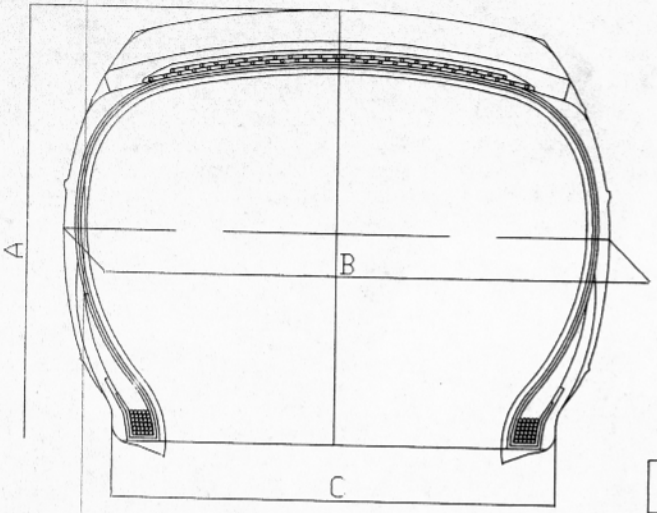
Signature:.....

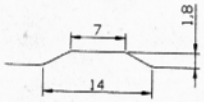
Name: Liu Jinglin.....

THIS APPLICATION IS ACCOMPANIED BY:

- Application form,relating to ECE approval for pneumatic tyre pursuant Regulation No.30
- A drawing of the tyre's side walls,tread and dimensioned cross section
- The test report.

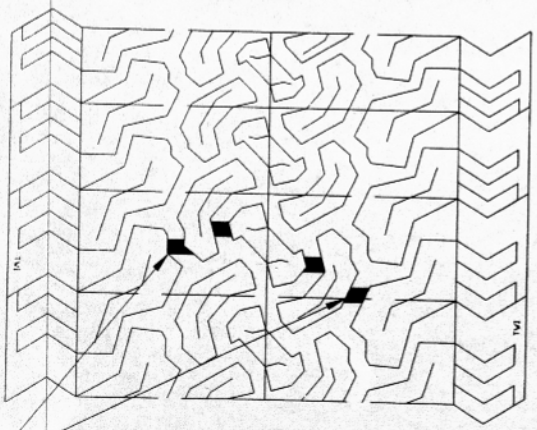
JE MAINTIENDRAI
RDW





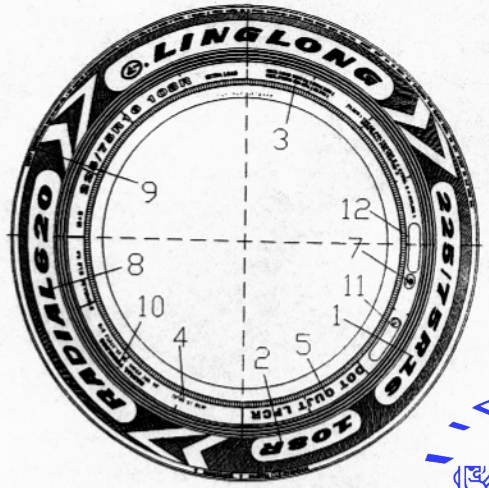
A-A'

RADIAL R620



6-TWI EQUALLY SPACED BOTH HALVES

LOWER MOLD



UPPER MOLD

JE MAINTIENDRAI
RDW

12	e4 0251605-S	e4 0241605-S
11	E4 0266810	E4 0266810
10	RADIAL TUBELESS	RADIAL TUBELESS
9	SAFETY WARNING:	SAFETY WARNING:
8	RADIAL620	RADIAL620
7	F000016	F000016
6	****(PRODUCT DATE)	———
5	DOT OUJT LPCR	DOT OUJT LPCR
4	MADE IN CHINA	MADE IN CHINA
3	MAX.LOAD 1000KG (2094 LBS) MAX.PRESS 340KPA (50 PSI)	MAX.LOAD 1000KG (2094 LBS) MAX..PRESS 340KPA (50 PSI)
2	108R	108R
1	225/75R16	225/75R16
	LOWER MOLD	UPPER MOLD

225/75R16	108	R	TL	741	232	178	9.5
TIRE SIZE	LOAD INDEX	SPEED SYMBOL	TYPE	A(mm)	B(mm)	C(mm)	SKID DEPTH(mm)

Approve by: 宋玉农　　Check by: 张梅　　Draft by: 李仁伟

Test Report

AGREEMENT CONCERNING THE ADOPTION OF UNIFORM TECHNICAL PRESCRIPTIONS FOR WHEELED VEHICLES, EQUIPMENT AND PARTS WHICH CAN BE FITTED AND/OR BE USED ON WHEELED VEHICLES AND THE CONDITIONS FOR RECIPROCAL RECOGNITION OF APPROVALS GRANTED ON THE BASIS OF THESE PRESCRIPTIONS

UNIFORM PROVISIONS CONCERNING THE APPROVAL OF PNEUMATIC TYRES FOR MOTOR VEHICLES AND THEIR TRAILERS

ECE-R 30

as last amended
not applicable

Approval status	
ECE	*Number of approval*
	0266810

WC-tyre criteria for load/speed endurance test:
The biggest rim diameter
The largest section width
The highest service inscription

Test Report/Prüfbericht (ECE-R 30)

Operator/Prüfer:	WangXin	Date/Datum:	18/03/2013
Customer/Kunde:	SHANDONG LINGLONG TYRE CO.,LTD	Sample-number/Probennummer:	1013

1 Markings/Kennzeichnungen

1.1	Trade mark/Handelsname:	**LINGLONG**
1.2	Trade pattern/Profilbezeichnung:	**RADIAL620**
1.3	Size designation/Größenbezeichnung:	**225/75R16**
1.4	Category of use/Verwendungsart:	Snow
1.5	Structure/Bauart:	radial
1.6	Speed category/Geschwindigkeitskategorie:	R
1.7	Load- capacity indices/ Tragfähigkeitsindizies:	108
1.8	inflation pressure for measuring/ zugrunde gelegter Reifendruck für die Vermessung:	2.3bar
1.9	inflation pressure for testing/ Reifenprüfdruck:	3.0bar
1.10	Resistance/Verstärkung:	/
1.11	Tread Wear Indicator(TWI)/Verschleißindikator:	
1.12	Indication/Hinweis:	TUBELESS

1	2	3	4	5	6	min
1.74mm	1.80mm	1.82mm	1.80mm	1.76mm	1.86mm	1.74mm

2 Measurement/Messung (according to Annex 6/nach Anhang 6):

2.1	Measuring rim/Messfelge:	6 J
2.2	Tyre serial number/Seriennummer:	1013
2.3	Date of manufacture/Herstellungsdatum:	2013-03-04
2.4	DOT code:	OUJT LPCR 1013

TM Conditioning of tyre pre-measuring at room temperature (min. 24h)/
Konditionierung des Reifens vor der Messung bei Prüfraumtemperatur (min. 24h):

	Date/Datum	Time/Zeit	Inflation pressure/Reifenfülldruck
			2.3 bar
Start/Beginn	17/03/2013	08：10	2.3 bar
End/Ende	18/03/2013	08：10	2.3 bar
Total/Gesamt		24h	

WC-tyre criteria for load/speed endurance test:
The biggest rim diameter
The largest section width
The highest service inscription

2.6 Overall width at six points (constant distance between the measuring-points)/
Gesamtbreite an sechs Punkten (gleichmäßig am Umfang verteilt):

1	2	3	4	5	6	Max
222.7mm	221.9mm	222.1mm	221.7mm	221.9mm	222.1mm	222.7mm

2.7 Circumference/ Umfang: 2340mm
Outer diameter/ Außendurchmesser: 744.8mm

2.8 Allowed maximum overall width in service/
Maximal erlaubte Betriebsbreite: 231.9mm (4 %)

2.9 Allowed diameter/ Erlaubter Außendurchmesser: D_{min}:733.9mm
D_{max}: 765.1mm

3 LOAD/SPEED PERFORMANCE TEST according to ANNEX 7/ BELASTUNGS-/GESCHWINDIGKEITS-DAUERPRÜFUNG nach Anhang 7

Test machine/Prüfmaschine: TJR-2-LT/PC(Y)
Diameter test drum/Trommeldurchmesser: 1.7m
Place of testing/Prüfungsort: SHANDONG LINGLONG TYRE CO.,LTD,No.777,Jinlong Road,265406,Zhaoyuan,Shandong,P.R.China

Conditioning of tyre pre-measuring at test- room temperature (min. 3h)/ Konditionierung des Reifens vor der Messung bei Prüfraumtemperatur (min. 3h):

	Date/Datum	Time/Zeit	Inflation pressure/Reifenfülldruck
			3.0 bar (nach Aufschrift)
Start/Beginn	18/03/2013	11：05	3.0 bar
End/Ende	18/03/2013	17：10	3.0 bar
Total/Gesamt		6h	

Outer diameter before testing/Außendurchmesser vor Prüfbeginn:

Circumference/Umfang	Outer diameter/Außendurchmesser	infl. Pressure/Reifendruck
2342mm	745.5mm	3.0 bar

Speed symbol/Geschwindigkeitssymbol: R
Load index/Lastindex: 108 (1000kg)
Test-load/Prüfast (80%): 800.0 kg

WC-tyre criteria for load/speed endurance test:
The biggest rim diameter
The largest section width
The highest service inscription

Step/ Prüfstufe	Duration of test/ Prüfdauer (min)	Testdrum-speed/ Trommelgeschwindigkeit (km/h)
1	10	0-130
2	10	130
3	10	140
4	10	150
5	20	160

Conditioning after testing at test- room temperature (6h)/
Konditionierung nach dem Test bei Prüfraumtemperatur (6h):

Outer diameter after testing:

Circumference/Umfang	Outer diameter/Außendurchmesser	infl. Pressure/Reifendruck
2348mm	747.4mm	3.3 bar

Difference outer diameter before and after testing (max. 3,5%)/
Abweichung des Außendurchmessers vor und nach dem Test (max. 3,5%):

1.9mm	0.3%

WC-tyre criteria for load/speed endurance test:
The biggest rim diameter
The largest section width
The highest service inscription

4. Statement of conformity

The type described in this test report and the appendices attached are in compliance with the Test Specification mentioned above.

The Test Report comprises pages 1 to 4.

The Test Report shall be reproduced and published in full only and by the client only. It shall be reproduced partially with the written permission of the Test Laboratory only.

TEST LABORATORY

TÜV NORD Mobilität GmbH & Co. KG
IFM - Institut für Fahrzeugtechnik und Mobilität,
Adlerstr. 7, 45307 Essen
Designated Technical Service
RDW No. 99050016

Tianjin, China
2013-03-18

Wang Xin Assessor, Automotive Homologation TUV NORD Certification (Tianjin)	IFM TÜV NORD Mobilität Designated Technical Service RDW No. 99050016 TUV NORD Certification (Tianjin)

List of modifications

Appendix 1

More details for application of : **Date :**

Correction of : -

Modification of : -

Addition of : -

Deletion of : -